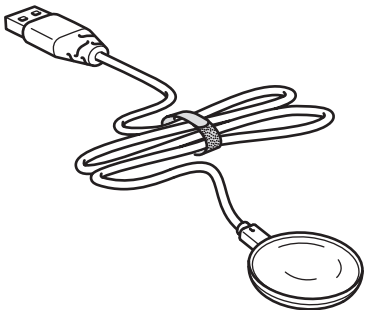


STRIMSÄV



Design and Quality
IKEA of Sweden

**English**

For indoor use only.

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

English

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.



Deutsch

NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Français

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.



Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Nederlands

GEBRUIK VOOR DIT
PRODUCT UITSLUITEND EEN
VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR
EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS
STROOMBRON.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes.
Når pæren ikke længere fungerer, skal
hele lampen udskiftes.



Dansk

BRUG KUN EN
SIKKERHEDSTRANSFORMER MED
SELV-STIK SOM STRØMFORSYNING TIL
PRODUKTET.

Íslenska

Aðeins til nota innadyra.

Íslenska

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í
þessum lampa. Þegar ljósgjafinn brennur
út þarf að skipta út öllum lampanum.

Íslenska

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI MEÐ
ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ TENGJA
VÖRUNA.



Norsk

Kun for innendørs bruk.

Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Norsk

BRUK KUN EN
SIKKERHETSTRANSFORMATOR MED
EKSTRA LAV SPENNING (SELV) SOM
STRØMKILDE TIL PRODUKTET.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

KÄYTÄ TUOTTEEN VIRRANLÄHTEENÄ
VAIN TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON
SELV-ULOSTULO.



Svenska

Endast för inomhusbruk.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

ANVÄND ENBART EN
SÄKERHETSTRANSFORMATOR MED
SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM
STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.

Česky

NA PODPORU VÝROBKU POUŽÍVEJTE
POUZE BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR
S VÝSTUPEM SELV.



Español

Para usar únicamente en el interior.

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

Español

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage) COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL PRODUCTO.

Italiano

Solo per interni.

Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

**Italiano**

USA SOLO UN TRASFORMATORE
CON DOPPIO ISOLAMENTO COME
ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL
PRODOTTO.

Magyar

Beltéri használatra.

Magyar

A lámpatestben található fényforrás
nem cserélhető; amikor a fényforrás
eléri élettartamának végét, az egész
lámpatestet ki kell cserélni.

Magyar

CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTORT
HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK
ELLÁTÁSÁHOZ.

**Polski**

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Polski

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Polski

DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU
NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE
TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z
NAPIĘCIEM SELV.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

Eesti

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

Eesti

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA
OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

**Latviešu**

Lietošanai tikai iekštelpās.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms - kad gaismas avots izdeg, jānomaina visa lampa.

Latviešu

IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET DROŠĪBAS TRANSFORMATORU AR DROŠĪBAS SPRIEGUMA IZEJU.

Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

Lietuvių

NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).

**Portugues**

Apenas para usar no interior.

Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

Portugues

USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

Româna

Se folosește doar la interior.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuieste corpul de iluminat.

Româna

FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.



Slovensky

Iba na vnútorné použitie.

Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

Slovensky

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN BEZPEČNOSTNÉ SELV TRAFO.

Български

Само за употреба на закрито.

Български

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Български

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за хранване на продукта.



Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Hrvatski

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.



Ελληνικά

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

Русский

Для использования только в помещении.

Русский

Источник света в этом светильнике не подлежит замене. Когда закончится срок службы источника света, светильник необходимо заменить.

Русский

ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ К СЕТИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗОПАСНОСТИ С ВЫХОДОМ БЕЗОПАСНОГО СВЕРХНИЗКОГО НАПРЯЖЕНИЯ.



Українська

Лише для використання у приміщенні.

Українська

Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Після закінчення терміну роботи джерела світла світильник необхідно замінити.

Українська

ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ДО МЕРЕЖИ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ НАПРУГИ (БННН).

Srpski

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

**Srpski**

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.

Slovenščina

ZA NAPAJANJE IZDELKA UPORABLJAJ LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR ZA VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE NAPETOSTI (SELV).



Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Türkçe

Bu lambanın ampulü değiştirilemez;
ampulün kullanım ömrü bittiğinde,
lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI OLARAK
SADECE EKSTRA DÜŞÜK VOLTAJA
SAHİP GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ
KULLANINIZ.

中文

仅供室内使用。

中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法
继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应
产品电源。



繁中

僅適用於室內。

繁中

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

繁中

僅能使用安全變壓器(SELV輸出)，供應產品電源。

한국어

실내 전용

한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.



日本語
室内専用

日本語
本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語
付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。

Bahasa Indonesia
Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

Bahasa Indonesia
Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia
HANYA GUNAKAN TRAFU PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.



Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

Bahasa Malaysia

HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.

عربي
للإستخدام الداخلي فقط.

عربي
مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛
عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره
الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي
استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية
منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.



ไทย

สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนคอมไฟใหม่

ไทย

เพื่อความปลอดภัย ใช้หม้อแปลงไฟฟ้าที่ใช้แรงดันไฟฟ้าต่ำพิเศษชั้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น

**Tiếng Việt**

Chỉ phù hợp để dùng trong nhà.

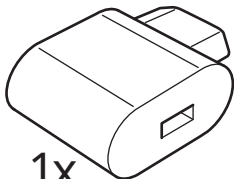
Tiếng Việt

Không thể thay thế nguồn sáng của đèn; khi đèn hết tuổi thọ sử dụng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

Tiếng Việt

CHỈ DÙNG MÁY BIẾN ÁP AN TOÀN CÓ ĐẦU RA ĐIỆN ÁP CỰC THẤP AN TOÀN (SELV) ĐỂ CUNG CẤP ĐIỆN CHO SẢN PHẨM.





1x



1x



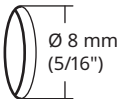
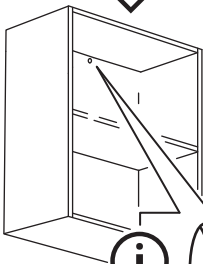
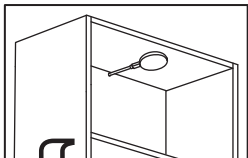
1x

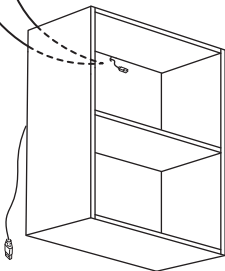
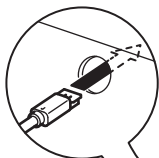
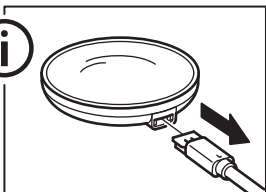


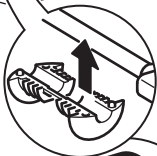
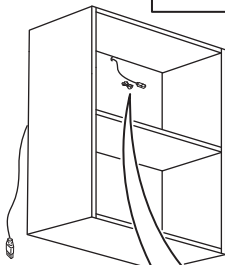
5x

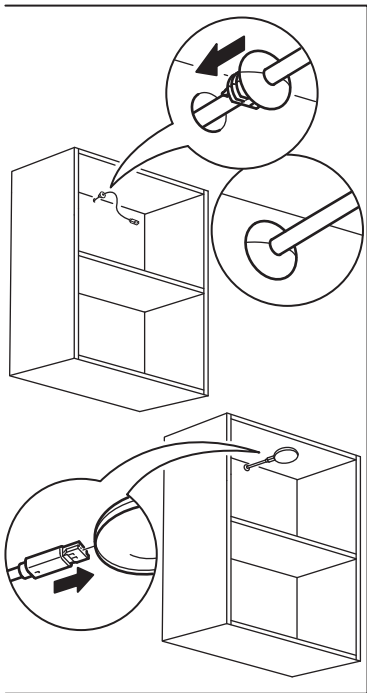


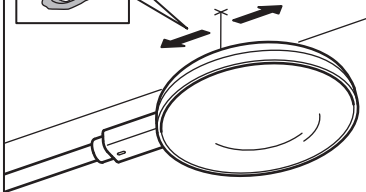
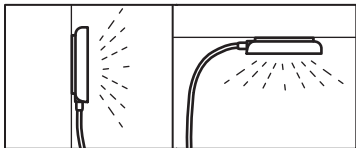
5x



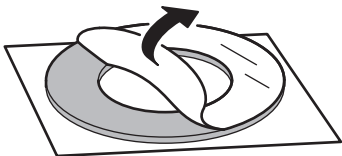




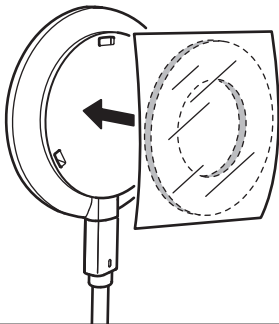


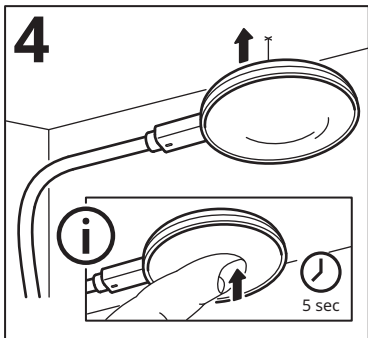
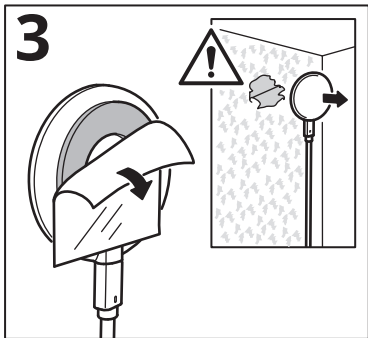


1

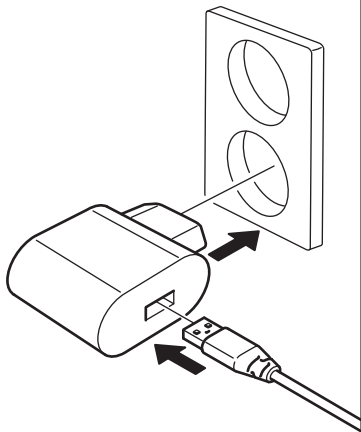


2

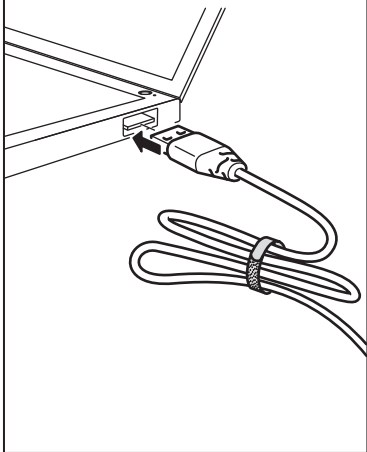
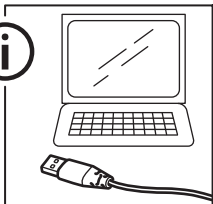


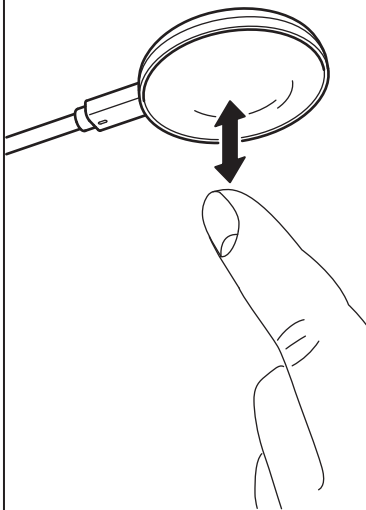
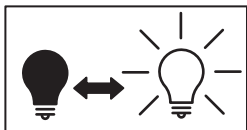


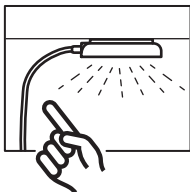
5



6







5x

